

Revue académique dédiée aux Lettres et Langues

EXPROFESSO

Président d'honneur :

Pr Omar FERHATI (Recteur de l'université)

Rédactrice en chef :

Pr Dalal MESGHOUNI

Comité de rédaction :

Lettres arabes :

Pr. Hamza HAMADA

Langue française :

Dr.Mounir Miloudi

Langue anglaise :

Dr Asma NESBA

Adresse e-mail :

Exprofessoeloued.univ@yahoo.fr

ISSN : 2543-3512

ISBN : 2016-856

Comité de lecture

Éditeur en chef :

Dalal Mesghouni mesghounidalal@yahoo.fr Université d'El Oued

Éditeurs associés :

- Salih Ashraf (Faculty of Arts and Humanities -University of Ibn Rushd-Netherlands
د. علي عبد المير عباس الخميس dr.alialzaadee@gmail.com كلية الفنون الجميلة - جامعة بابل - جمهورية العراق
- Ana-Marina Pitesti ana_marina_tomescu@hotmail.com Université de Pitești, Roumanie
الأردن - إربد - اليرموك جامعة mmobeidat@yu.edu.jo محمود محمد عبيدات محمد
- BARAKE Rima barake_rima@hotmail.com Université Libanaise-Liban
منير عبد المجيد فوزي أبو الحمد. بروفيور munir_fawzy@hotmail.com جامعة المنيا- مصر
- Denis Legros legrosdenis@yahoo.fr Paris 8 (France)
- OUAJIH Ayed ouajihayed@gmail.com University of Sousse. Tunisia
- Jean Claude Abada Medjo abadamedjo@yahoo.com Université de Maroua - Cameroun
- Laurențiu Bălă lbala@central.ucv.ro Université de Craiova, Faculté des Lettres, Département de
Communication, de Journalisme et des Sciences de l'éducation
د. حامد پورحشمتمى Poorheshmati@gmail.com جامعة رازي، ايران
- Halima Bouari bouariasid@yahoo.fr Université Kasdi Merbah de Ouargla
- Claude Cortier claude.cortier@gmail.com Université de Lyon-Fance
غان بن حسن الشاطر د. alshatter@gmail.com جامعة نزوى
- Pierre Schoentjes pierre.schoentjes@ugent.be Ghent University-Belgique
- ANGELA LANGONE langone@unica.it Université de Cagliari
- Ioana Maria Marcu ioana.marcu@e-uvt.ro Université de l'Ouest de Timisoara, Rumanie
- Bigirimana Clément clembig2007@yahoo.fr Université du Burundi
- Moufida Aliou moufida.aliou@gmail.com Institut Supérieur des Etudes Appliquées en Humanités de Tozeur.-
Université de Gafsa (Tunisie)
- Rachid Yahiaoui ryahiaoui@hbku.edu.qa université quebec canada
رشدي جواد jrouchdi@gmail.com université el jadida maroc
- Foudil DAHOU foudil.dahouogx@gmail.com Université Kasdi Merbah de Ouargla
- Salah Bouregbi salihbourg@yahoo.fr Université Badji Moktar de Annaba
- DjamelKADIK djamelkadik@gmail.com Université Yahia Farès de Médéa
- Aini BETOUCHE betouche16@yahoo.fr Université Mouloud Ma ameri de Tizi Ouzou
- Laid Djellouli djellouli47@gmail.com Université Kasdi Merbah de Ouargla
- Sihem Guettafi guetfsihem@yahoo.fr Université Mohamed Khider de Biskra
د. زينب رضا حمودي الجويد dr.zainabrihda@gmail.com كلية الفنون الجميلة - جامعة بابل - جمهورية العراق
- جدديعي عبد المالك djediai-abdelmalek@univ-eloued.dz Université d'El Oued
وقد مسعود ouggad1971@gmail.com Université d'El Oued
- يوسف العراب lah.youcef207@gmail.com Université d'El Oued
- حمزة حمادة hamada-hamza@univ-eloued.dz Université d'El Oued

***E**x**P**ROFESSO*

VOLUME 07 Numéro 01 Année 2022

Editorial :

Ruses de l'intelligence ; virtuosités de médiatisations ; vigneurs d'assistances, et pour le pis, habiletés de confiscation des propriétés sont autant de valences étiquetées à Hermès le messager des Dieux grecques. Métis, et à position équivoque, il était l'emblème de « l'ambivalence des dieux » ; à la fois bienveillant et malfaisant : par sa parole rusée et ses pièges déroutants, il guide ou égare à sa guise.

Cette figure emblématique de Métis, au sens de médiateur entre deux mondes, est quelque part voisine à l'attitude du chercheur-scripteur, qui s'ingénie à décrypter l'insolite de l'ordinaire, le profond de l'ingénu, le découvert du méconnu tout en ayant l'intention de guider au lieu d'égarer.

Aussi, cette aventure reste-t-elle l'apanage des Rusés de l'intelligence, qui se singularisent par leurs manières de gestion de l'espace scripturaire pour dire la science. Or, l'ambivalence devient parfois critique et le plus souvent contestable ; sans vigilance scripturaire, la légitimité des propos se perd ; et ne peut qu'à s'apparenter au plagiat.

Dieu-Hermès dans de son aventure de recherche, Dieu-Hermès de ses papiers, et Dieu-Hermès de ses certitudes, le chercheur-scripteur est censé respecter les propriétés intellectuelles, l'éthique de la recherche, et du coup sa propre image de soi.

Les qualités, à mes yeux, se cachent sciemment dans les contenus de toutes les contributions de recherches incluses dans le présent numéro ; quoiqu'avec des proportions distinctes, elles cautionnent chez ses auteurs le substrat de l'honnêteté intellectuelle, avec une sincérité manifestée et confirmée.

L'écriture scientifique relève, pour ainsi dire, d'un mythe assimilé à celui d'Hermès ; elle cesse de l'être une fois l'univoque l'emporte sur l'équivoque ; chose à indubitablement quêter chez les esprits rusés !!!

Rédactrice en chef

Pr Dalal MESGHOUNI

SOMMAIRE

Éditorial

<i>Adaptation des textes et parodies : quels enjeux et quelles limites ? Cas de la BD d'Hergé "Les Aventures de Tintin"</i> Riadh RHESSIL	10-24
<i>De la logophobie démesurée à la logophilie passionnée et intolérante : La citation autorisée</i> Nora HADJI - Foudil DAHOU	25-35
<i>Le Souf dans les romans de Ali Abid entre la fiction (réminiscence) d'un passé et le contexte de la crise</i> Khaled MESBAHI	36-47
<i>Personnage Hermaphrodite : perspective féministe et incrimination de la différence dans Rhoulem ou le sexe des anges de Fériel Assima</i> Fatma Zohra GHENEM - Sihem GUETTAFI	48-58
<i>Voiler, dévoiler ou violer la liberté féminine dans « Je ne suis pas Diam's de Fawzia Zouari</i> Hadda CHENINI	59-70
<i>De l'enseignement du et/ou en Français : Analyse de Français de l'enseignement post-fondamental au Burundi</i> Clément BIGIRIMANA - Liévin NSHIMIRIMANA	71 - 87
<i>Les interactions médiatisées : L'apport de la co-correction en ligne sur la reproduction d'un texte argumentatif par des étudiants de la deuxième année licence</i> Nesrine BAHIA - Ahmed MOSTEFAOUI- Yasmine ADIB	88-104
<i>L'hétérogénéité cognitive et la pédagogie différenciée, une dichotomie inévitable en classe du FLE au secondaire</i> Maamar AHMADI SALEM	105-123
<i>Perceptions des enseignants à l'égard de l'utilisation du smartphone en classe de langue</i> Hanane KHELEF	124-134
<i>La typicalité, un atout pour le décodage de la gestion thématique dans un cours d'oral</i> Farid MAZI	135-145
<i>Quel rapport au brouillon en contexte universitaire algérien ? Etude des représentations</i> Nour El Houda HARDI - Billel OUHAIBIA - Latifa KADI-KSOURI	146-160
<i>Présentations sémantiques et réalisations de dictionnaires kabyles</i> Brahim HAMEK	161 - 175

<p><i>A small-scale investigation of critical thinking dispositions : The case of second year foreign language stream students at Rachid Riadha Al-Achouri High School, Biskra</i></p> <p>Sara HEBIRET - Ahmed BACHER</p>	176- 195
<p><i>Beyond the literary Analysis Essay A scrutiny of EFL Students' Performance, Errors and Challenges</i></p> <p>Hania ZIANE - Mohamed GARITI</p>	196- 211
<p><i>The Black Heroine's Femininity through Contemporary Looking Glass in Toni Morrison's Paradise</i></p> <p>Hamza RAHIL - Mohamed CHAABANE ALI</p>	212-225
<p><i>The "Cool Wife" turned "Nasty" A Reading of the Femme Fatale in Gillian Flynn's Gone Girl</i></p> <p>Faiza RAHIL - Mohamed CHAABANE ALI</p>	226-236
<p>المنطلقات الفلسفية اللغوية للفكر اللساني الاجتماعي في التراث العربي</p> <p>عبد المالك قرل</p>	237-249
<p>سرد الرحلي من أدب الرحلة إلى الاستطلاع الصحفي المكتوب</p> <p>د. خليفة قعيد</p>	250-270
<p>آليات تطبيق المنهج السيميائي لدى طلبة الجامعة نماذج مختارة من مذكرات التخرج</p> <p>فاطمة عسول - أ.د/ حمزة حماده</p>	271-286
<p>آليات الشعرية الحدائثية في نصوص بدر شاكر السياب</p> <p>د. محمد سعدون</p>	287-304
<p>أساليب التعويض وارضاء الذات لدى الشعراء الصعاليك مقاربة نفسية</p> <p>فائزة زيتوني</p>	305-325
<p>إشكالية الجندر والهوية رواية ظل هيرمافروتيتوس لبدرية البدرية</p> <p>هرندي كريمة</p>	326-338
<p>ترسيخ حق الهوية الفلسطينية في أدب الطفل - قصص محمد جمال عمرو أنموذجاً -</p> <p>دخية فاطمة - صليحة سبباق</p>	339-353
<p>توسل المنحى التداولي في إعراب القرآن من خلال نماذج مختارة</p> <p>صفية سلطان - عبد الرؤوف عباس</p>	354-368

369-407	تيممة الإصلاح والتحرر في رواية كراف الخطايا " عبد الله عيسى لحيلح" مقاربة موضوعاتية طد/نوال بوزكري- أ.د/ قويدر قيطون
408-419	رَمَزُ الْمَرَاةِ بين الجمال الأثنيوي والحب الإلهي د. حكيمة بوشاللق
420-430	قراءة نقدية في مجموعة «آخر ما تبقى من قلبي» السردية لعلي شطي د. سعد مردف
431-455	كثافة الحجاج البلاغي في مقال الكواكبي "الاستبداد والعلم" دراسة تطبيقية د. الأخضر سعداني
456-476	التداولية وأنسنة المكان في قصيدة الجبل لابن خفاجة الأندلسي عميور آسيا- بن ساري مسعود

ARTICLES DU VOLUME 07 NUMÉRO 01

